|  |  |
| --- | --- |
| Oikeusministeriö  Ritarikatu 2 B  00170 Helsinki  Justitieministeriet  Riddaregatan 2 B  00170 Helsingfors | **OHCAMUŠ**  **stáhtadoarjaga oažžuma várás, sierraveahkki**  **ANSÖKAN**  **om statsunderstöd, specialunderstöd** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Doarjja, mii ohccojuvvo** / Understöd som sökes | | **Beaivemearri** / Datum |
| **Ohcci namma** (servoša registrerejuvvon namma) / Sökandens namn (registrerat namn på sammanslutning) | | **Nammaoanádus** / Namnförkortning |
| **Ohcciservoša registrerendovddaldat** / Den sökande sammanslutningens registernummer | | **Registrerenbeaivi**/ Registreringsdag |
| **Lagaščujuhus** / Gatuadress | | |
| **Boastanummár** / Postnummer **Boastadoaibmabáiki** / Postkontor | | |
| **Kontáktaolmmoš** / Kontaktperson | **Telefovdna** / Telefon | |
| **Šleađgaboasta** / E-postadress | | |
| **Ohcci** **báŋkokontu** / Sökandens bankkonto (IBAN-kontonummár/kontonummer) | | |
| **Euromearri, mii ohccojuvvo** / Belopp som ansöks | | |
| **Doarjaga plánejuvvon geavahanáigi** / Ansökt användningstid       — | | |
| **Lobihis olgoriikkalaš bargofámu geavaheapmi** / Anlitande av utländsk arbetskraft som saknar tillstånd  [[1]](#footnote-1) | | |

**Čilgehus earenoamáš lassigoluin, maidda doarjja ohccojuvvo /** Čilgehusas galgá spesifiserejuvvot, makkár doaibmasuorgái golut árvvoštallojuvvojit šaddat ja mat golut (omd. jorgalan- ja dulkongolut, dieđiheapmi jne.) **/ Utredning om de särskilda tilläggskostnader för vilka understöd söks** / I utredningen ska specificeras till vilket näringsgren kostnader beräknas uppstå och vilka kostnader (t.ex. översättnings - och tolkningskostnader, information osv.)

|  |
| --- |
|  |

**Juos ohcamuš dahkkojuvvo sámi giellalága 18 § vuođul, gáibiduvvo čilgehus das, ahte ohcci lea namuhuvvon láhkabáikkis dárkkuhuvvon priváhtaolmmoš** / Om ansökan görs med stöd av 18 § i samiska språklagen, en utredning om att sökanden är en sådan privat som avses i det lagrummet

|  |
| --- |
|  |

**Lassidieđut /** Tilläggsuppgifter

|  |
| --- |
|  |

**Čuvvosat** / Bilagor

|  |
| --- |
| *Logahala ohcamuššii laktojuvvon čuvvosiid / räkkna upp bilagor som bifogats ansökan* |

**Ohcamuš lea dohkkehuvvon servoša vuolláičállinnjuolggadusaid mielde**. / Ansökan är godkänd enligt sammanslutningens regler för underteckning.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Beaivemearri** / Datum **Vuolláičálus** / Underskrift

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Beaivemearri** / Datum **Vuolláičálus** / Underskrift

**Čuvvosat priváhta doibmiin /** Bilagor från privata aktörer

1. **Čilgehus servoša nammačállinrievttis (omd. searve-, vuođđudus- dehe gávperegisttarválddus).** / Redovisning om namnteckningsrätt (t.ex. från förenings-, stiftelse- eller handelsregistret).

2. **Servoša boađusrehkenastin, balánsa ja rehketdoallodárkkistanmuitalus ovddit kontoáigodagas.** / Sammanslutningens resultat- och balansräkning och revisionsberättelse eller verksamhetsgranskningsberättelse för föregående räkenskapsperiod.

**Čuvvosat eai gáibiduvvo almmusrievttálaš servošiin.** / Dessa bilagor krävs inte av offentligrättsligt samfunder.

Sámi giellalága (1086/2003) 31 § mielde stáhta bušehttii galgá várret mearreruđa stáhtadoarjagiidda, buresbirgenguovlluide, gielddaide, searvegottiide, sámiid ruovttuguovllu bálgosiidda sihke 18 §:s dárkkuhuvvon priváhta doaibmiide lága heiveheamis mielddisbuktin sierranas lassigoluid gokčama várás.

1. **Dieđit leago ohcci ja ohcci ovddasteaddji dubmejuvvon maŋemus guovtti jagi áigge ráŋggaštussii lobihis olgoriikkalaš bargofámu geavaheamis dehe sisafárrenvirgedoaimmahaga mearridan čuovvumušmáksui lágaheamit riikkas orodeddjiid bálkáheamis. Ovddasteddjiin dárkkuhuvvo doarjjaohcci doaibmaorgána, dego stivrra dehe njunnošiidda gullevaš lahtu. Ovddasteaddjin meroštallojuvvo dasa lassin ohcci duođalaš mearridanválddi geavaheaddji dehe doarjjaohcci beales bargogaskavuođa dehe bargogohččosa vuođul doaibmi olmmoš. Juos doarjja čuohcá bálkágoluide, sáhttá doarjja juolluduvvot bajábealde namuhuvvon dáhpáhusain dušše hui lossa ákkaid geažil (stáhtadoarjjaláhka 7 § 2 mom.).** / Ange om sökanden eller sökandens representant under de senaste två åren dömts till straff för anlitande av utländsk arbetskraft som saknar tillstånd eller av migrationsverket påförts en påföljdsavgift för anställande av personer som vistas olagligt i landet. Med representant avses en medlem av sökandens organ, t.ex. styrelsen eller ledningen. Som representant anses därtill en person som de facto utövar sökandens beslutanderätt eller som fungerar på sökandens vägnar på basis av anställningsförhållande eller uppdrag. Om understödet är riktat till lönekostnader kan det i ovan nämnda fall beviljas endast av synnerligen vägande skäl (statsunderstödslagen 7 § 2 mom.). [↑](#footnote-ref-1)